

Article 8. A l'article 35 des statuts, il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

"§ 3. En dérogation aux dispositions des §§ 1<sup>er</sup> et 2, la décision peut être prise, en cas d'urgence motivée, et si le Conseil d'Administration est raisonnablement dans l'impossibilité de valablement se réunir dans le délai voulu afin de prendre des décisions nécessaires, par l'administrateur général, le président et le vice-président du Conseil d'Administration, qui agissent conjointement. Lors de la première session suivante du Conseil d'Administration, ils informent le Conseil d'Administration des décisions qu'ils ont prises en exécution de la présente disposition."

Art. 9. A l'article 37 des statuts, les mots suivants sont insérés entre les mots "45" et "est" : "et sans préjudice de la compétence du Conseil d'Administration de déléguer la compétence générale de représentation qui lui a été attribuée suite à l'article 36 des présents statuts,".

Art. 10. A l'article 44, § 1<sup>er</sup>, des statuts, les mots "Le Conseil d'Administration peut déléguer les compétences qui n'ont pas explicitement été attribuées au Conseil d'Administration par le décret et par le présents statuts, à l'administrateur délégué" sont supprimés.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 septembre 2008 portant adoption de la modification des statuts de l'agence "Waterwegen en Zeekanaal".

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
H. CREVITS

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 3907

[2008/203847]

**26 SEPTEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 januari 2008 houdende aanwijzing van de bevoegde autoriteit, vermeld in artikel 4, derde en vierde paragraaf, van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS)**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS), inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 januari 2008 houdende aanwijzing van de bevoegde autoriteit, vermeld in artikel 4, derde en vierde paragraaf, van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 maart 2008;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 10 september 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Het opschrift van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 januari 2008 houdende aanwijzing van de bevoegde autoriteit, vermeld in artikel 4, derde en vierde paragraaf, van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking (EGTS), wordt vervangen door wat volgt :

"Besluit van de Vlaamse Regering houdende uitvoering van de Verordening (EG) Nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking (EGTS)".

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *2bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. *2bis*. De EGTS met statutaire zetel in het Vlaamse Gewest stuurt, na instemming van haar leden met de overeenkomst en de statuten overeenkomstig artikel 4, vijfde paragraaf, van de verordening, de overeenkomst en statuten naar de Vlaamse minister bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden.

De Vlaamse minister bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden zorgt voor de bekendmaking van de statuten van de EGTS, alsook van elke eventuele latere wijziging ervan, in het *Belgisch Staatsblad*".

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *2ter* ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. *2ter*. De Vlaamse minister bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden kan de activiteiten van een EGTS die in strijd zijn met de bepaling van artikel 13, eerste lid, van de verordening op het grondgebied van het Vlaamse Gewest verbieden of eisen dat de leden van de EGTS, waarvoor hij de instemming tot deelneming ervan heeft gegeven, zich eruit terugtrekken, tenzij de EGTS de desbetreffende activiteit staakt."

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Binnenlandse Aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 september 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,  
M. KEULEN

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 3907

[2008/203847]

**26 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 janvier 2008 portant désignation de l'autorité compétente, visée à l'article 4, paragraphes trois et quatre, du règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de Coopération territoriale (GECT)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 décembre 2007 portant exécution du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de Coopération territoriale (GECT), notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 janvier 2008 portant désignation de l'autorité compétente, mentionnée à l'article 4, paragraphes trois et quatre, du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de Coopération territoriale (GECT);

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 25 mars 2008;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 10 septembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 janvier 2008 portant désignation de l'autorité compétente, visée à l'article 4, paragraphes trois et quatre, du règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de Coopération territoriale (GECT), est remplacé par la disposition suivante :

"Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de Coopération territoriale (GECT)".

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré un article *2bis*, rédigé comme suit :

"Art. *2bis*. Le GECT ayant son siège statutaire dans la Région flamande envoie, moyennant l'assentiment de ses membres à l'accord et aux statuts conformément à l'article 4, paragraphe cinq du règlement, le traité et les statuts au Ministre flamand ayant les affaires intérieures dans ses attributions.

Le Ministre flamand ayant les affaires intérieures dans ses attributions assure la publication des statuts du GECT, ainsi que de toute modification éventuelle ultérieure, au *Moniteur belge*".

**Art. 3.** Dans le même arrêté, il est inséré un article *2ter*, rédigé comme suit :

"Art. *2ter*. Le Ministre flamand ayant les Affaires intérieures dans ses attributions peut interdire les activités sur le territoire de la Région flamande d'un GECT qui sont contraires à la disposition de l'article 13, premier alinéa, du règlement ou il peut exiger que les membres du GECT, pour lequel il a donné le consentement pour y participer, s'y retirent, à moins que le GECT cesse l'activité en question."

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant les Affaires intérieures dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 septembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Kr. PEETERS

Le Ministre flamand des Affaires intérieures,  
de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,

M. KEULEN

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2008 — 3908

[C - 2008/29551]

**12 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif à la collaboration entre les autorités mandantes et l'ensemble des services du secteur de l'Aide à la Jeunesse**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les articles 20 et 87, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié, notamment l'article 44;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 juin 2004 relatif aux institutions publiques de protection de la jeunesse;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 décembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 décembre 2007;

Vu l'avis du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 10 juin 2008;

Vu le protocole n° 363 rendu le 21 mars 2008 par le Comité de négociation du Secteur XVII;

Vu l'avis n° 45.042/2/V du Conseil d'Etat donné le 26 août 2008 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;